

In the Claims:

1. (Currently amended) A cable packaging and unwinding device (100; 300) comprising a spool (110) in which are formed two winding areas (Z1, Z2) for two continuous sections (S1, S2) of a cable and at least one stowage area (130; 340, 360) for at least one end of one of the two cable sections, ~~which device is characterized in that~~ wherein the spool (110) takes the form of a drum (119) having two lateral flanges (111, 112) and an interior flange (113), said interior flange (113) defining the two winding areas (Z1, Z2) and including an opening (115) forming a passage for the cable between said two winding areas, and said two lateral flanges (111, 112) having a notch (116; 117) forming a passage for each cable section (S1, S2) from the stowage area (130; 340, 360) to the exterior of the spool (110), and in that the spool (110) is mounted to rotate about an axis (A) inside a substantially cylindrical casing (150) in which are formed openings (154, 155) forming a passage for each cable section (S1, S2).

2. (Currently amended) A device according to claim 1, ~~characterized in that~~ wherein a groove (120) is formed in the thickness of each lateral flange (111, 112) and in line with a notch (116; 117) to enable the end of a cable section to be retained in the stowage area (130) during rotation of the spool (110).

3. (Currently amended) A device according to claim 1 ~~or claim 2, characterized in that~~ wherein a recess (114) in the thickness of each lateral flange (111, 112) is adapted to receive a fitting serving as a handle for rotating the spool (110).

4. (Currently amended) A device according to claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the stowage area (340, 360) ~~consists in~~ comprises a cylindrical support (341, 361) in which there is formed a stowage cavity (342) and to which are fixed a guiding cam (343, 363) and retaining means (370, 166).

5. (Currently amended) A device according to claim 4, ~~characterized in that~~ wherein the guiding cam (343, 363) is rotatable about the axis (A) and entrains with it a cylindrical support (341, 361).

6. (Currently amended) A device according to claim 4 ~~or claim 5~~, ~~characterized in that~~ wherein the guiding cam (343, 363) has a thickness at least equal to the diameter of the cable and an inclined lateral wall that prevents the end of a cable section escaping from the stowage cavity (342).

7. (Currently amended) A device according to ~~either claim 5 or claim 6~~, ~~characterized in that~~ wherein a recess (344) in the thickness of the guiding cam (343, 363) is adapted to receive a fitting serving as a handle for rotating the cam.

8. (Currently amended) A device according to ~~any one of claims~~ claim 5 ~~to 7~~, ~~characterized in that~~ wherein two stowage areas (340, 360) are disposed head-to-tail inside the drum (119) and the retaining means take the form of a screw (370) disposed along the rotation axis (A) and adapted, when tightened, to fasten the two stowage areas to the spool (110) and, when loosened, to allow the two stowage areas (340, 360) to rotate independently of each other.

9. (Currently amended) A device according to ~~any one of claims~~ claim 5 to 7, ~~characterized in that~~ wherein the retaining means of each stowage area (340, 360) include at least an elastic tongue (161) fastened to the cylindrical support (341) adapted to interengage in a groove (162) on the internal wall of the drum (119).

10. (Currently amended) A device according to ~~any one of claims~~ claim 5 to 9, ~~characterized in that~~ wherein a ratchet system ~~consisting of~~ comprising a pawl (166) fastened to the cylindrical support (341) and in bearing engagement with notches (165) on the internal wall of the drum (119) allows rotation of the stowage areas (340, 360) in one direction and prevents rotation thereof in the opposite direction.

11. (Currently amended) A device according to claim 1 ~~any one of the preceding claims~~, ~~characterized in that~~ wherein the notches (116, 117) in the lateral flanges have inclined flats (118).

12. (Currently amended) A device according to claim 1 ~~any one of the preceding claims~~, ~~characterized in that~~ wherein the substantially cylindrical casing (150) has on its internal wall (157) abutments (151, 152, 153) for retaining the spool (110) in its casing.